

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 1982-1983**


---



---

16 MAART 1983

---

**Voorstel van resolutie over het luchtverkeersleidingscentrum van Eurocontrol te Maastricht**

(Ingediend door de heer De Bondt c.s.)

**TOELICHTING**

Op 20 oktober 1982 werd door leden van de Belgische Kamer en Senaat, van de Duitse Bondsdag, van de Nederlandse Tweede Kamer en van het Europese Parlement met eenparigheid van stemmen een gemeenschappelijke verklaring goedgekeurd betreffende het luchtverkeersleidingscentrum van Eurocontrol te Maastricht. Op 16 februari 1983 werd over deze aangelegenheid door nationale en Europese afgevaardigden opnieuw overleg gepleegd n.a.v. het besluit dat op 23 november 1982 door de Permanente Commissie van Eurocontrol inzake de toekomstige taken van dat luchtverkeersleidingscentrum werd genomen.

Met het oog op een gemeenschappelijke stellingname in de Parlementen van de Beneluxlanden en de Duitse Bondsrepubliek en het Europese Parlement, hebben wij de eer, in overleg met de bevoegde commissies van die verschillende Parlementen, het onderstaande voorstel van resolutie in te dienen.

F. DE BONDT.

\*  
\*\***SENAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 1982-1983**


---



---

16 MARS 1983

---

**Proposition de résolution sur le centre de contrôle du trafic aérien d'Eurocontrol à Maastricht**

(Déposée par M. De Bondt et consorts)

**DEVELOPPEMENTS**

Le 20 octobre 1982, des membres de la Chambre et du Sénat de Belgique, du Bundestag, de la Deuxième Chambre des Pays-Bas et du Parlement européen ont adopté à l'unanimité une déclaration commune sur le centre de contrôle du trafic aérien d'Eurocontrol à Maastricht. Le 16 février 1983, des députés et sénateurs nationaux et européens se sont à nouveau concertés sur cette question à la suite de la décision prise le 23 novembre 1982 par la Commission permanente d'Eurocontrol concernant les tâches futures de ce centre de contrôle.

En vue de l'adoption d'une position commune aux Parlements des pays du Benelux et de la République fédérale d'Allemagne et au Parlement européen, nous avons l'honneur, en accord avec les commissions compétentes de ces différents parlements, de déposer la proposition de résolution figurant ci-dessous.

\*  
\*\*

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

— gezien het besluit van de Permanente Commissie van Eurocontrol van 23 november 1982 inzake de toekomstige taken van het luchtverkeersleidingscentrum te Maastricht,

— gelet op het desbetreffende mondelinge overleg van zijn terzake verantwoordelijke commissie, met de bevoegde Minister van 19 januari 1983,

— onder verwijzing naar de, in dit verband, op 20 oktober 1982, met algemene stemmen goedgekeurde gemeenschappelijke verklaring van leden van de Belgische Kamer en Senaat, de Bondsdag, de Nederlandse Tweede Kamer en het Europese Parlement, alsmede naar de desbetreffende vergadering tussen nationale en Europese afgevaardigden van 16 februari 1983,

1. acht het besluit van de Permanente Commissie van Eurocontrol van 23 november 1982, krachtens hetwelk de horizontale scheidingslijn, waarboven Eurocontrol voor de verkeersleiding in het luchtruim van België, Noord-Duitsland, Luxemburg en Nederland instaat, wordt opgetrokken tot vluchtniveau 300 (Concept IV), vanuit operationeel en financieel oogpunt volstrekt onaanvaardbaar, aangezien hierdoor de concentratie van de verkeersleiding te Maastricht (Concept I) in de praktijk ten eerste wordt bemoeilijkt, zo niet onmogelijk gemaakt en de hieraan verbonden aanzienlijke kostenstijgingen zullen resulteren in belangrijke verliezen voor de luchtvaartmaatschappijen en stijgingen van de luchtvaarttarieven voor de reizigers ;

2. verzoekt de bevoegde Minister derhalve uitdrukkelijk met zijn betrokken ambtgenoten onverwijld onderhandelingen aan te knopen, ten einde zo spoedig mogelijk een nieuw besluit te treffen, waarin de Ministers zich formeel en op ondubbelzinnige wijze ertoe verbinden :

— thans in het luchtruim van België, Luxemburg en Noord-Duitsland het status-quo, op resp. vluchtniveau 195 (circa 5 900 m) en 245 (circa 7 500 m) te handhaven, in Nederland in de kortst mogelijke tijd deze taken boven vluchtniveau 300 (circa 9 100 m) van Amsterdam naar Maastricht over te hevelen, en zulks in elk geval nog dit jaar,

— inmiddels onder geen enkele voorwaarde over te gaan tot nieuwe overheidsuitgaven met het oog op de bouw van een nieuw centrum in België of de verdere uitrusting van de centra van Amsterdam, Bremen en Düsseldorf,

— onmiddellijk na afschrijving van de in de regionale centra reeds gemaakte investeringen en na de nodige aanpassingen van het centrum Maastricht, de leiding van alle burgerluchtverkeer in het betrokken luchtruim, met uitzondering evenwel van het naderingsverkeer, in Maastricht te concentreren ;

## PROPOSITION DE RESOLUTION

Le Sénat,

— vu la décision de la Commission permanente d'Eurocontrol du 23 novembre 1982, relative aux tâches futures du centre de contrôle du trafic aérien de Maastricht,

— compte tenu de l'échange de vues en la matière, du 19 janvier 1983, entre la commission compétente et le ministre compétent,

— rappelant la déclaration commune du 20 octobre 1982 sur ce sujet, adoptée à l'unanimité par des membres de la Chambre et du Sénat de Belgique, du Bundestag, de la Deuxième Chambre des Pays-Bas et du Parlement européen, ainsi que la réunion du 16 février 1983 entre députés et sénateurs nationaux et européens,

1. estime que la décision de la Commission permanente d'Eurocontrol du 23 novembre 1982, par laquelle la ligne de séparation horizontale au-dessus de laquelle Eurocontrol est responsable du contrôle du trafic dans l'espace aérien de la Belgique, du nord de l'Allemagne, du Luxembourg et des Pays-Bas, a été portée au niveau de vol 300 (dénommé Concept IV) est, du point de vue opérationnel et financier, totalement inacceptable, étant donné qu'elle rend la concentration du contrôle du trafic aérien à Maastricht (dénommé Concept I), dans la pratique, très difficile, voire impossible, et qu'elle entraînera des augmentations de coûts considérables qui pourraient conduire à des pertes importantes pour les compagnies aériennes et à une augmentation sensible des tarifs aériens pour les voyageurs ;

2. invite dès lors le ministre compétent à entamer instamment avec ses homologues concernés des négociations en vue de prendre une nouvelle décision par laquelle les ministres s'engagent formellement et sans équivoque à :

— maintenir le statu quo dans l'espace aérien belge, luxembourgeois et nord-allemand, respectivement au niveau de vol 195 (environ 5 900 mètres) et 245 (environ 7 500 mètres), à transférer dans les plus brefs délais dans l'espace aérien des Pays-Bas les tâches au-dessus du niveau de vol 300 (environ 9 100 mètres) d'Amsterdam à Maastricht, et cela avant la fin de cette année,

— n'entreprendre, entre-temps, sous aucune condition, de nouveaux investissements pour la construction d'un nouveau centre de contrôle en Belgique ou pour de nouveaux équipements dans les centres d'Amsterdam, de Brême et de Düsseldorf,

— concentrer le contrôle de l'ensemble du trafic civil dans l'espace aérien concerné à Maastricht, à l'exception toutefois de l'aviation d'approche, aussitôt que les investissements déjà entrepris dans les centres régionaux auront été amortis et que les adaptations indispensables du centre de Maastricht auront été effectuées ;

3. verklaart dat de ratificatie van het Protocol tot Wijziging van het Eurocontrol-Verdrag van 12 februari 1981 is onderworpen aan een duidelijk besluit door de Ministers voor de effectieve tenuitvoerlegging van het concentratieconcept, waarvoor overigens precieze data t.a.v. de diverse nationale luchtruimsectoren dienen te worden vastgelegd.

F. DE BONDT.  
C. AUBECQ.  
J. BASCOUR.  
W. CLAEYS.  
F. DONNAY.  
B. EICHER.  
R. MAES.  
W. SEEUWS.  
A. TILQUIN.

3. déclare que la ratification du Protocole modifiant la Convention d'Eurocontrol du 12 février 1981 est subordonnée à une décision sans ambiguïté de la part des ministres pour la mise en œuvre effective de ce concept de concentration pour lequel il conviendrait d'ailleurs de fixer des dates précises relatives à chaque secteur national de l'espace aérien.